

DODATEK č. 1

KE KUPNÍ SMLOUVĚ ze dne 27. 10. 2021

uzavřené v souladu s § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších právních předpisů, mezi těmito smluvními stranami:

Kupující:	Technické služby města Poděbrad s.r.o.
se sídlem:	Kozinova 1/II, 290 01 Poděbrady, okres Nymburk
IČ:	25798278
DIČ:	CZ25798278
Jednající:	[REDAKCE]
Zapsána:	v Obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 71226
E-mail:	[REDAKCE]
Telefon:	[REDAKCE]

na straně jedné jako „**kupující**“

a

Prodávající:	HANES s.r.o.
se sídlem:	U Albrechtova vrchu 1157/7, 155 00, Praha 5
IČ:	26131919
DIČ:	CZ26131919
Jednající:	[REDAKCE]
Zapsaná:	v Obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze oddíl C, vložka 72984
E-mail:	[REDAKCE]
Telefon:	[REDAKCE]

na straně druhé jako „**prodávající**“

uzavřely na základě vzájemné dohody tento

Dodatek č. 1 Kupní smlouvy

I.

Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že dne 27. 10. 2021 mezi sebou uzavřely kupní smlouvu na základě výsledku zadávacího řízení k veřejné zakázce kupujícího „Svozové vozidlo - Technické služby města Poděbrad s.r.o.“ (dále jen „veřejná zakázka“), ve které byla nabídka prodávajícího vybrána jako ekonomicky nejvýhodnější.
2. Předmětem uvedené kupní smlouvy bylo dodání nového, úplného a funkčního **svozového vozidla s hydraulickým jeřábem**, značky MAN s nástavbou RosRoca Olympus v technickém provedení uvedeném v příloze č. 1 kupní smlouvy.
3. Předmět kupní smlouvy měl být dodán „kupujícímu“ „prodávajícím“ za podmínek stanovených v kupní smlouvě.

4. Prodávající se zavázal v článku III. Kupní smlouvy dodat kupujícímu předmět smlouvy / zboží **nejpozději do 7 měsíců ode dne uzavření této smlouvy, tj. do 27. 5. 2022, na adresu sídla kupujícího.**
5. Sdělení zaslání prodávajícím kupujícímu dne 16. 3. 2022, o zpoždění a následně i pozastavení výroby podvozků MAN na dobu neurčitou, kupující vyhodnotil v souladu s § 2913 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., jako odůvodněný zásah „vyšší moci“ v důsledku válečného konfliktu, který znemožnil plnění předmětu smlouvy dle podmínek smlouvy.

Článek II. Předmět dodatku

1. S ohledem na skutečnosti uvedené v článku I., se smluvní strany vzájemně dohodly na změně termínu dodání tak, že článek IV. kupní smlouvy „Doba a místo plnění, odstavec 1.“, bude znít takto:

Prodávající se zavazuje dodat zboží a provést všechny ostatní dodávky, práce a služby, které jsou součástí předmětu plnění dle této smlouvy, nejpozději do 12 ti týdnů od prokazatelného dodání podvozku (vozidla MAN) prodávajícímu, který dodání vozidla neprodleně písemně oznámí kupujícímu tak, aby bylo datum dodání nezpochybnitelné. Přílohou tohoto oznámení bude doklad o převzetí vozidla prodávajícím od výrobce / dodavatele vozidla.

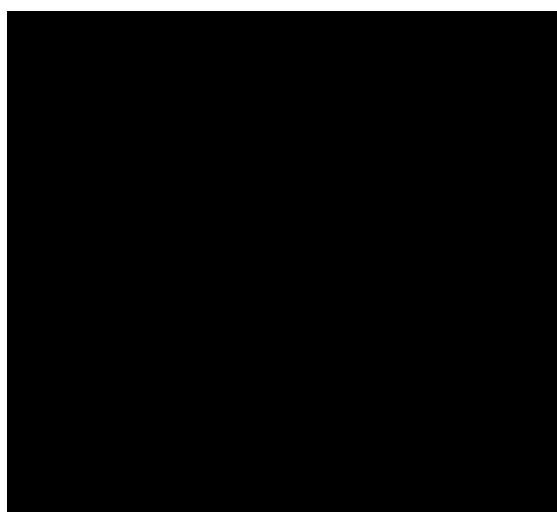
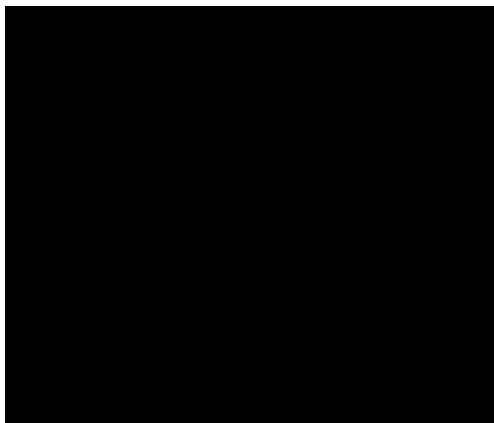
2. V ostatním zůstává příslušná kupní smlouva beze změn a v platnosti.

Článek III. Závěrečná ustanovení

1. Tento dodatek smlouvy nabývá účinnosti podpisem poslední smluvní strany. V případě, že bude zveřejněn kupujícím v registru smluv, nabývá však účinnosti nejdříve tímto dnem, a to i v případě, že bude v registru smluv zveřejněna protistranou nebo třetí osobou před tímto dnem.
2. Tento dodatek smlouvy je vyhotoven ve třech vyhotoveních, které mají platnost a závaznost originálu. Kupující obdrží dvě vyhotovení a jedno vyhotovení obdrží prodávající.
3. Nedílnou součástí tohoto dodatku smlouvy jsou přílohy:
 - Oznámení zpoždění výroby od MAN Truck & Bus SE, ze dne 14. 3. 2022
 - Oznámení přerušení výroby od MAN Truck & Bus SE, ze dne 30. 3. 2022

V Poděbradech dne 20.6.2022

V Praze dne 20.6.2022



MAN Truck & Bus SE



MAN Truck & Bus SE · Postfach 50 06 20 · 80976 München

To our Valued Business Partners

Dear Valued Business Partner,

In this volatile situation, providing you with full transparency is of utmost importance to us.

MAN Truck & Bus is stopping the delivery and supply of trucks and after-sales components to Russia and Belarus with immediate effect until further notice in light of the current sanctions situation. Local sales of trucks in Russia have also been discontinued. Production in St. Petersburg, which employs around 70 people, is being ramped down.

Due to the conflict, there are also supply bottlenecks and, as a result, production stoppages at MAN Truck & Bus. The components plants in Nuremberg and Salzgitter will also be making adjustments to their programs.

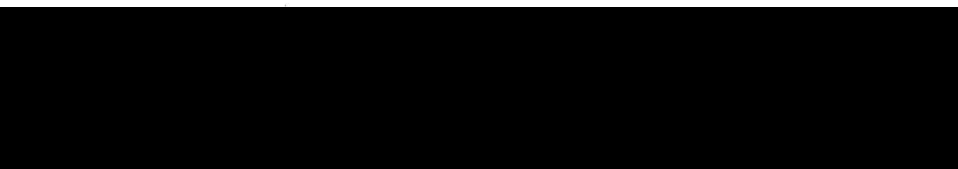
Production downtime is also occurring at Volkswagen Commercial Vehicles due to the current situation. This is accompanied by restrictions in the creation and scheduling of orders and delays in vehicle production, delivery and the supply of original parts. This has a direct impact on the availability of the MAN TGE.

MAN Truck & Bus is doing everything in its power to continue to deliver top quality for customers and to keep delays in delivery times as short as possible.

Rest assured, that you can count on MAN standing by your side during this exceptional situation.

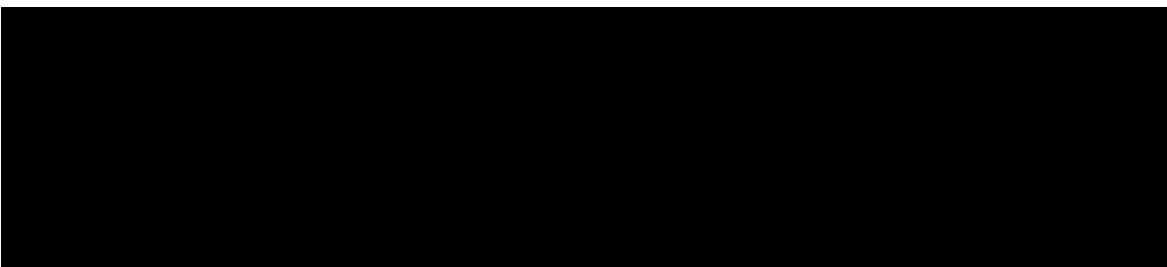
Your contact persons are available any time to support you.

Kind regards,



Dr. Sebastian Weig
Head of Product Marketing Truck

Michael Makowsky
Head of Body Builder Management



Alexander Vlaskamp

Chief Executive Officer MAN Truck & Bus SE
Member of the Executive Board of TRATON SE

MAN Truck & Bus SE
Dachauer Straße 667
80995 München

Munich, 30th March 2022

Dear Partner and Body Builder,

The current situation in Ukraine is having a massive impact on our industry and MAN Truck & Bus in particular.

We have been experiencing massive supply shortages of truck cable harnesses since February 24. Since the beginning, a task force has been working flat out to find solutions to minimize potential disruptions to the supply chain. For example, Ukrainian supply structures for truck harnesses are currently being duplicated in other countries. However, due to the complexity of the products, this duplication will take several months before production can be fully ramped up, with complete manufacturing variance.

Since the beginning of March, the supply bottlenecks have led to a standstill in the manufacturing plants in Munich and Krakow, as well as to significant downtime in the components plants in Nuremberg and Salzgitter. At present, we have to assume that the standstill in truck production will continue for several weeks or even months.

As a consequence of these uncertain circumstances we cannot hold our commitment of the order book regarding its time line, sequence due to the supply uncertainty to you and our common customer. We therefore, with deep regret see no other option than to realign our order book and the production capacities. Therefore, please note that the delivery dates displayed in the MAN ABBI bodybuilder portal, especially for trucks, can no longer be reliably displayed due to the current situation.

We do our outmost best to maintain the original order sequence. We will prioritize all customers who have an order at MAN.

This situation in Ukraine is an extraordinary and extremely difficult event for all of us. At the same time, our relationship with you is very important to us. We therefore hope for your understanding in this absolutely exceptional situation and deeply regret that we will not be able to keep the promises we made to you and our common customers in the usual way.

If you have any technical questions, Michael Makowsky's team from MAN Truck & Bus SE's Body Builder Management will assist you any time. We will keep you informed about future developments.

Nevertheless, we kindly ask for your understanding.

With kind regards

